

HATÁROZATOK

A TANÁCS 2012/281/KKBP HATÁROZATA

(2012. május 29.)

az európai biztonsági stratégia keretében az ürtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódexre irányuló uniós javaslat támogatásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 26. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A világűrben folytatott tevékenységek köre egyre szélesebb, azok döntő fontossága pedig vitathatatlan. A világűr a Föld valamennyi országa forrásnak tekinthető. A jövőben minden bizonnyal azok az országok is jelen lesznek a világűrben, amelyek ma még nem folytatnak ilyen irányú tevékenységet. Következésképpen az Unió fontosnak tartja azt, hogy az ürtevékenységeket biztonságos körülmények között lehessen folytatni; ez hozzájárul az országok fejlődéséhez és biztonságához is. Ez a célkitűzés az Unió úrpolitikájának részét képezi.
- (2) Az Európai Tanács 2003. december 12-én elfogadta az európai biztonsági stratégiát, amely azonosította a globális kihívásokat és fenyegetéseket, valamint arra hívott fel, hogy olyan, szabályokon alapuló nemzetközi rendet kell megteremteni, amely hatékony multilateralizmusra és jól működő nemzetközi intézményekre épül.
- (3) Az európai biztonsági stratégia a nemzetközi kapcsolatok alapvető keretként az Egyesült Nemzetek Szervezetének Alapokmányát nevezi meg, emellett az Egyesült Nemzetek megerősítése mellett foglal állást és megállapítja, hogy azt fel kell szerelni a feladatainak ellátásához és a hatékony fellépéshez szükséges eszközökkel. Az Unió arra törekszik, hogy a nemzetközi kapcsolatok valamennyi területén rendkívül szoros együttműködés alakuljon ki többek között az Egyesült Nemzetek Szervezete Alapokmányának céljaival és alapelveivel összhangban a béke megőrzése, a konfliktusok kialakulásának megelőzése és nemzetközi biztonság megerősítése érdekében.
- (4) Az Unió elkötelezett az átláthatóság és a bizalom növelését szolgáló intézkedések kidolgozása és végrehajtása mellett, hiszen azok eszközként szolgálnak a világűr biztonságosabbá tételéhez. Az Unió továbbá rendkívüli jelentőséget tulajdonít annak a veszélynek, amelyet eredetétől függetlenül az űrszemét jelent a jelenlegi és a jövőbeli ürtevékenységek számára.
- (5) Az Unió az ENSZ Közgyűlése 2006. december 6-i 61/75. sz. határozatára 2007. szeptember 18-án küldött válaszában hangsúlyozta, hogy az ürtevékenységekre vonatkozó olyan önkéntes „közlekedési szabályok” kidolgo-

zása, amelyek a jelenleg ürtevékenységet folytató szereplők legjobb gyakorlatain alapulnak, az említett célt szolgálná.

- (6) A Tanács a 2008. december 8–9-i következtetéseiben kifejezésre juttatta, hogy támogatja az ürtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódex első tervezetét. A kódexhez az országok önkéntes alapon csatlakoznának, és az olyan, az átláthatóságot és a bizalmat növelő intézkedéseket tartalmazna, amelyek alapul szolgálhatnának az ürtevékenységet folytató vagy abban érdekelt kulcsfontosságú harmadik országokkal folytatandó konzultációkhoz, mindezt annak érdekében, hogy a végső szöveg a lehető legtöbb ország számára elfogadható legyen.
- (7) Az útutazásban érdekelt főbb államokkal folytatott konzultációk alapján az Unió elkészítette a magatartási kódex tervezetének felülvizsgált változatát, amelynek alapján a Tanács 2010. szeptember 27-én megbízta az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét azzal, hogy folytasson további, még szélesebb körű konzultációkat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió, annak érdekében, hogy támogatást szerezzen az ürtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódexre irányuló javaslatához:

- e javaslat megvitatása és véleményük meghallgatása érdekében konzultációt kíván folytatni a különböző államokkal, függetlenül attól, hogy azok folytatnak-e ürtevékenységeket vagy még nem,
- szakértői segítséget kíván igénybe venni az ürtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódex kidolgozásának folyamatához.

2. cikk

- (1) Ebben az összefüggésben az Unió által támogatandó projektek a következő konkrét tevékenységekre terjednek ki:
 - a) tájékoztatási tevékenységek: az ürtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódexre irányuló javaslat népszerűsítése;
 - b) (legfeljebb) három multilaterális szakértői találkozó szervezése a nemzetközi magatartási kódexre irányuló javaslat megvitatása céljából;
 - c) egy nem kormányzati szakértőkből álló konzorcium koordinálása.

(2) A fenti projektek és konkrét tevékenységek részletes ismertetését a melléklet tartalmazza.

3. cikk

(1) E határozat végrehajtásáért az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (főképviselő) felel.

(2) A 2. cikkben említett projektek gyakorlati megvalósítását az ENSZ Leszerelési Kutatóintézete (UNIDIR) végzi. Az UNIDIR e feladatát a főképviselő felügyelete alatt végzi. A főképviselő ebből a célból megkötöti a szükséges megállapodásokat az UNIDIR-rel.

4. cikk

(1) A 2. cikkben említett projektek végrehajtására szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 1 490 000 EUR.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott összegből finanszírozott kiadásokat az Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.

(3) Az (1) bekezdésében meghatározott uniós hozzájárulás megfelelő végrehajtását a Bizottság felügyeli. E célból finanszírozási megállapodást köt az UNIDIR-rel. A megállapodás rendelkezéseinek értelmében az UNIDIR-nek gondoskodnia kell arról, hogy az uniós hozzájárulás láthatósága arányban álljon annak mértékével.

(4) A Bizottság törekszik a (3) bekezdésben említett finanszírozási megállapodásnak az e határozat hatálybalépését követő

mielőbbi megkötésére. A Bizottság tájékoztatja a Tanácsot az eljárás során felmerülő esetleges nehézségekről, valamint a finanszírozási megállapodás megkötésének időpontjáról.

5. cikk

(1) A főképviselő e határozat végrehajtásáról jelentést tesz a Tanácsnak, mégpedig az UNIDIR által készített rendszeres jelentések alapján. Ezek a jelentések képezik a tanácsi értékelés alapját.

(2) A Bizottság tájékoztatást nyújt a 2. cikkben említett projektek végrehajtásának pénzügyi vonatkozásairól.

6. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ez a határozat 18 hónappal a 4. cikk (3) bekezdésében említett finanszírozási megállapodás megkötését követően, vagy hat hónappal az elfogadását követően – amennyiben ezen időtartam alatt nem kerül sor finanszírozási megállapodás megkötésére – hatályát veszti.

Kelt Brüsszelben, 2012. május 29-én.

a Tanács részéről

az elnök

N. WAMMEN

MELLÉKLET AZ ŪRTEVÉKENYSÉGEKRE VONATKOZÓ NEMZETKÖZI MAGATARTÁSI KÓDEXRE IRÁNYULÓ UNIÓS JAVASLAT TÁMOGATÁSÁRÓL SZÓLÓ TANÁCSI HATÁROZATHOZ

1. Általános keret és célkitűzések

A világűrben folytatott tevékenységek köre egyre szélesebb, azok döntő fontossága pedig vitathatatlan. A világűrt a Föld valamennyi országa forrásnak tekintheti. A jövőben minden bizonnyal azok az országok is jelen lesznek a világűrben, amelyek ma még nem folytatnak ilyen irányú tevékenységet. Következésképpen az Unió fontosnak tartja azt, hogy az ūrtevékenységeket biztonságos körülmények között lehessen folytatni, valamint meggyőződése, hogy egy pragmatikus és lépcsőzetes folyamattal el lehet érni ezt a célt. Az Unió elkötelezett az átláthatóság és a bizalom növelését szolgáló intézkedések kidolgozása és végrehajtása mellett, hiszen azok eszközként szolgálnak a világűr biztonságosabbá tételéhez. Az Unió továbbá rendkívüli jelentőséget tulajdonít annak a veszélynek, amelyet eredetétől függetlenül az ūrszemét jelent a jelenlegi és a jövőbeli ūrtevékenységek számára.

Az Unió az ENSZ Közgyűlése 2006. december 6-i 61/75. sz. határozatára 2007. szeptember 18-án küldött válaszában hangsúlyozta, hogy az ūrtevékenységekre vonatkozó olyan önkéntes „közlekedési szabályok” kidolgozása, amelyek a jelenleg világűrbeli tevékenységet folytató szereplők legjobb gyakorlatain alapulnak, az említett célt szolgálják.

Az Európai Unió Tanácsa a 2008. december 8–9-i következtetéseiben kifejezésre juttatta, hogy támogatja az ūrtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódex első tervezetét. A kódexhez az országok önkéntes alapon csatlakoznának, és az olyan, az átláthatóságot és a bizalmat növelő intézkedéseket tartalmazna, amelyek alapul szolgálhatnának az ūrtevékenységet folytató vagy abban érdekelt kulcsfontosságú harmadik országokkal folytatandó konzultációkhoz, mindezt annak érdekében, hogy a végső szöveg a lehető legtöbb ország számára elfogadható legyen. Az ūrutazásban érdekelt főbb államokkal folytatott konzultációk alapján az Unió elkészítette a magatartási kódex tervezetének felülvizsgált változatát, amelynek alapján az Európai Unió Tanácsa 2010. szeptember 27-én megbízta az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (főképviselő) azzal, hogy folytasson további, még szélesebb körű konzultációkat.

Az Unió a főképviselőnek adott megbízás teljesítése érdekében, valamint azért, hogy támogatást szerezzen az ūrtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódexre irányuló uniós javaslatához:

- e javaslat megvitatása és véleményük meghallgatása érdekében konzultációt kíván folytatni a lehető legtöbb állammal, függetlenül attól, hogy azok folytatnak-e ūrtevékenységet vagy még nem. A konzultációkra egy vagy több (legfeljebb három), a kezdeményezés megvitatását célzó multilaterális szakértői találkozó keretében kerülne sor,
- szakértői segítséget kíván igénybe venni az ūrtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódex kidolgozásának folyamatához.

Az Unió fellépését a következő alapelvek vezérelték:

- a) a világűrben hosszú távon fenntartható, kiszámítható és biztonságosabb környezet kialakításának elismert fontossága;
- b) egy közös álláspont kialakításának és a közös érdekelt képviselő területek meghatározásának szükségessége;
- c) a jövőben a nemzeti és a regionális szintű szereplők nemzetközi magatartási kódexben történő részvételének fontossága.

2. Projektek

2.1. 1. projekt. Tájékoztató: az ūrtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódexre irányuló javaslat népszerűsítése

2.1.1. A projekt célja

Regionális és szubregionális szinten szervezett szemináriumok keretében párbeszédet kell kezdeményezni azokkal a felekkel, akik érdekeltek lehetnek a nemzetközi magatartási kódexben. Az így folytatott közös munka révén lehetőség nyílik a meglévő ismeretek szélesítésére és a javasolt nemzetközi magatartási kódex alapelgondolásának részletesebb kifejtésére.

2.1.2. Az elérni kívánt eredmények

- a) A javasolt nemzetközi magatartási kódex alaposabb ismerete, alapelgondolásának és a kidolgozás folyamatának jobb megértése.
- b) A politikai szintű előrelépéshez kedvezőbb környezet kialakulása.
- c) Az érdekelt felek körében jobb rálátás azokra a területekre, amelyeken megegyezés alakult ki arról, hogy fokozni kell a világűr biztonságát, valamint megállapodás a jövőben követendő irányvonalokról.
- d) Az érdekelt felek közötti koordináció javulása.
- e) Annak a feltárása, hogy hol van szükség fokozott nemzeti és regionális fellépésre az ūrtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódex kidolgozási folyamatának elősegítése érdekében.

2.1.3. A projekt leírása

- a) A tervek szerint a projekt keretében legfeljebb hat regionális vagy szubregionális szemináriumra kerül majd sor, legfeljebb harminc résztvevővel, adott esetben nemzetközi, regionális vagy nemzeti kormányzati és nem kormányzati szervezetekkel együttműködésben.
- b) Az eredményeket összegyűjtik és bemutatják az Uniónak és más érdekelt feleknek, adott esetben akár elektronikus kommunikációs eszközök alkalmazásával.

2.2. 2. projekt. A főképvisező háttértámogatása az egyes államokkal folytatott találkozók/konzultációk során

2.2.1. A projekt célja

- a) Az Unió részletes tájékoztatása a nemzetközi magatartási kódex vonatkozásában potenciálisan érdekelt felek elképzeléseiről, az általuk követni kívánt irányvonalról, valamint ezek elemzése.
- b) A főképvisező által folytatott konzultációk támogatása, előkészítése és nyomon követése, valamint a főbb érdekelt felekkel folytatandó egyéni konzultációk összehangolt sorozatának megszervezése.
- c) A főképvisező által folytatott konzultációkon való részvételt követően az összegyűjtött észrevételek értékelése.

2.2.2. Az elérni kívánt eredmények

- a) Írásos értékelés arról, hogyan lehet a lehető leghatékonyabban együttműködni a nemzetközi magatartási kódex vonatkozásában potenciálisan érdekelt felekkel.
- b) Az összegyűjtött észrevételek írásos értékelése és a szövegek felülvizsgálatára irányuló javaslatok.
- c) Írásos közreműködés a multilaterális szakértői találkozó(k)hoz.

2.2.3. A projekt leírása

- a) A főképvisező által folytatott konzultációk és a multilaterális szakértői találkozó(k) támogatására, előkészítésére és nyomon követésére szolgáló dokumentáció és háttér tanulmányok elkészítése.
- b) A főbb érdekelt felekkel folytatandó egyéni konzultációk összehangolt sorozata:
 - Legfeljebb húsz egyéni találkozó és tájékoztató.
 - A folyamathoz szükséges anyagok koordinálása, ideértve elektronikus kommunikációs eszközöket is.
 - A koordinációban részt vevő államokat és szervezeteket a következő szempontok alapján fogják kiválasztani: a világtűr biztonságával kapcsolatos elkötelezettségük, a nemzetközi magatartási kódexre vonatkozó javaslat tekintetében meglévő korábbi elkötelezettségük, valamint a regionális vagy nemzetközi diplomáciai téren való általános előrelépés elősegítésében játszott szerepük.
- c) Az eredmények összegyűjtése és bemutatása a főképvisezőnek és más érdekelt feleknek, adott esetben akár elektronikus kommunikációs eszközök alkalmazásával.

2.3. 3. projekt. Legfeljebb három multilaterális szakértői találkozó szervezése a nemzetközi magatartási kódexre irányuló javaslat megvitatása céljából

2.3.1. A projekt célja

Szakértői fórum létrehozása a nemzetközi magatartási kódexre irányuló javaslat megvitatása céljából.

2.3.2. Az elérni kívánt eredmények

- a) Vita fórum létrehozása a nemzetközi magatartási kódexre irányuló javaslat témájában.
- b) Diplomáciai előrelépés a nemzetközi magatartási kódexről szóló vita vonatkozásában.

2.3.3. A projekt leírása

Legfeljebb három multilaterális szakértői találkozó szervezése legfeljebb 160 résztvevővel, a projekt időtartamának első 16 hónapja során.

- Kívánatos, hogy az első találkozó helyszíne Európában, a második és a harmadik találkozó helyszíne pedig Európán kívül legyen. A döntést az UNIDIR javaslatai alapján a főképvisező hozza meg.
- A találkozók struktúrájáról, napirendjéről és résztvevőiről az UNIDIR javaslatai alapján a főképvisező dönt.

- 2.4. 4. projekt. *Egy nem kormányzati szakértőkből álló konzorcium koordinálása*
- 2.4.1. A projekt célja
- Egy kisméretű, elismert szakértőkből álló, legfeljebb tíztagú konzorcium létrehozása, amely a nemzetközi magatartási kódex kidolgozásának folyamatát hivatott segíteni.
 - Online források kiépítése az említett konzorcium koordinálására.
 - A magatartási kódex megértését segítő tájékoztatói források rendelkezésre bocsátása, valamint az 1. projekt és a 2. projekt tevékenységeinek és eredményeinek népszerűsítése.
- 2.4.2. Az elérni kívánt eredmények
- A főbb nemzetközi, regionális és nemzeti szakértők nagyobb mértékű hozzájárulása a nemzetközi magatartási kódexhez.
 - A szakértői hozzájárulások és viták koordinálását célzó virtuális fórum létrejötte.
 - A 2. projektben meghatározott multilaterális találkozók támogatására szolgáló virtuális fórum létrejötte.
 - A szükséges virtuális és nem virtuális tájékoztató anyagok kidolgozása.
- 2.4.3. A projekt leírása
- A világűr biztonságával kapcsolatos kérdések szakértőinek azonosítása, tevékenységük koordinálása és hozzájárulásaik összegyűjtése:
 - A konzorciumi tagságról az UNIDIR javaslata alapján a főképviselő határoz.
 - A szóban forgó konzorcium hozzájárulásának koordinálását célzó új virtuális fórum kialakítása:
 - A fórumot úgy fogják kialakítani, hogy annak keretén belül el lehessen helyezni a 2. projektet támogató forrásokat is.
 - Legfeljebb nyolc találkozó – beleértve az elektronikus kommunikációs eszközök felhasználásával és a video- és telekonferencia formájában megszervezett találkozókat is –, amelyek során megvitatásra kerülnek a magatartási kódexszel kapcsolatos fejlemények és a konzorcium hozzájárulása.
 - Az eredmények összegyűjtése és bemutatása a főképviselőnek és más érdekelt feleknek, adott esetben akár elektronikus kommunikációs eszközök alkalmazásával.
 - Tájékoztatási eszközök létrehozása.
3. **Eljárási kérdések és koordináció**
- A projektek végrehajtását egy irányítóbizottság fogja kezdeményezni az együttműködési eljárások és részletes szabályok meghatározása céljából. Az irányítóbizottság rendszeres jelleggel, legalább havi rendszerességgel felülvizsgálja a projektek végrehajtását, többek között elektronikus kommunikációs eszközök, valamint video- és telekonferencia útján.
- Az irányítóbizottságot a főképviselő és az UNIDIR képviselői alkotják.
- Az állami és a nem állami szereplőknek a multilaterális szakértői találkozókba való bevonását az UNIDIR koordinálja.
- Az UNIDIR által az irányítóbizottságnak tett javaslat alapján a főképviselő határoz a projekt keretében tartandó munkaértekezletek és találkozók helyszínéről és strukturális felépítéséről.
4. **Jelentés és értékelés**
- Az UNIDIR a projekt első évének végén – lehetőleg az ENSZ jelentéstételi ciklusainak megfelelő időpontban – egy szöveges és egy pénzügyi jelentést nyújt be a főképviselőnek.
- Az UNIDIR a projekt befejezésekor zárójelentést nyújt be a főképviselőnek.
- Az UNIDIR előrehaladásról és helyzetéről szóló jelentéseit, kiadványait, sajtóközleményeit és aktuális híreit azok kibocsátásakor az eredeti formájukban meg kell küldeni a főképviselőnek és az Európai Bizottságnak.
5. **Időtartam**
- E projekt végrehajtásának becsült időtartama 18 hónap.
- A projekt valamennyi, találkozókkal kapcsolatos elemét a projekt vége előtt három hónappal le kell zárni annak érdekében, hogy az elemzést még a projekt végrehajtására rendelkezésre álló idő alatt el lehessen végezni.

6. Kedvezményezettek

Valamennyi ENSZ-tagállam, különös tekintettel az úrutazó államokra.

Nem kormányzati szereplők, beleértve a civil társadalmat és az ipart is.

7. Harmadik felek képviselői

Az ürtevékenységekre vonatkozó nemzetközi magatartási kódex tekintetében a regionális szerepvállalás előmozdítása érdekében ez a határozat Unión kívüli, így többek között az érintett regionális és nemzetközi szervezeteket képviselő szakértők részvételét is finanszírozhatja.

A finanszírozás ki fog terjedni az UNIDIR-nek az e határozattal összefüggésben szervezett munkaértekezleteken és találkozókra való részvételére.

8. Végrehajtó szervezet

E tanácsi határozat technikai végrehajtására az UNIDIR kap megbízást.

Az UNIDIR adott esetben más szervezetekkel, így például regionális szervezetekkel, szellemi műhelyekkel, nem kormányzati szervezetekkel és az iparral is együttműködik.

E határozat végrehajtásához a személyzet létszámának növelésére lesz szükség.
